

مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي
سنة الأساس 2015

Indice des prix à la consommation
Base 100 en 2015

فيفري 2023
Février 2023

**Au mois de février 2023, les prix à la consommation augmentent de 0,5% sur un mois.
L'inflation augmente à 10,4%**

ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك خلال شهر فيفري 2023 بنسبة 0,5% مقارنة بالشهر السابق وارتفاع نسبة التضخم الى مستوى 10,4%

Au mois de février 2023 les prix à la consommation augmentent de 0,5% par rapport au mois précédent.

ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك بنسبة 0,5% خلال شهر فيفري 2023 مقارنة بالشهر السابق

Au mois de février 2023, les prix à la consommation progressent de 0,5% après 0,8% au mois de janvier. Cette augmentation est principalement liée à la hausse des prix des produits alimentaires de 2,6% et des prix du groupe « meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer » de 0,9%. En revanche, les prix des produits d'habillement se replient de 4,6% en raison des soldes d'hiver.

شهد مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي ارتفاعا بنسبة 0,5% خلال شهر فيفري بعد الارتفاع بنسبة 0,8% في الشهر السابق. ويعزى هذا التطور بالأساس الى الارتفاع المسجل في أسعار المواد الغذائية بنسبة 2,6% وأسعار مجموعة الأثاث وتجهيزات والخدمات المنزلية بنسبة 0,9%. في المقابل تراجع أسعار الملابس والاحذية بنسبة 4,6% تزامنا مع موسم التخفيضات الشتوية.

Hausse des prix des produits alimentaires

ارتفاع أسعار المواد الغذائية

En variation mensuelle, les prix des produits alimentaires augmentent de 2,6%, principalement en raison de la hausse des prix des volailles (+5%), des légumes frais (+4,5%), des viandes ovines (+4,1%), des œufs (+3,4%) et des viandes bovines (+3,3%).

شهد مؤشر مجموعة التغذية والمشروبات ارتفاعا بنسبة 2,6% مقارنة بالشهر السابق. ويعود ذلك بالأساس الى الارتفاع المسجل في أسعار الدواجن بنسبة 5% وأسعار الخضرة الطازجة بنسبة 4,5% وأسعار لحم الضأن بنسبة 4,1% وأسعار البيض بنسبة 3,4% وأسعار لحم البقر بنسبة 3,3%.

Baisse des prix des produits d'habillement

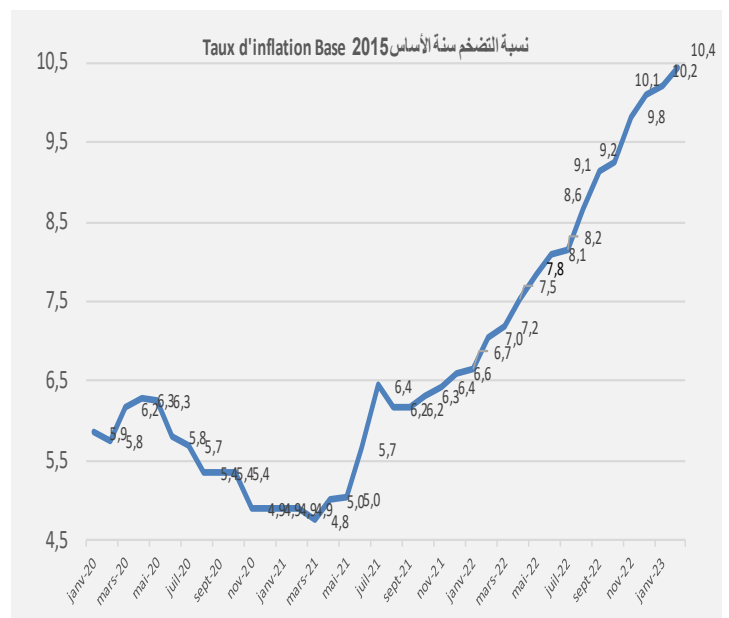
تراجع أسعار مجموعة الملابس والاحذية

En février, les prix des produits d'habillement se replient de 4,6% (0,4% le mois précédent) en raison du début de la saison des soldes d'hiver, ainsi les prix des articles d'habillement baissent de 5,0%, des chaussures de 4,8%, des accessoires d'habillement de 1,4% et les tissus de 1,1%.

تراجعت أسعار مجموعة الملابس والاحذية بنسبة 4,6% مقابل 0,4% خلال الشهر المنقضي تزامنا مع بداية موسم التخفيضات الشتوية حيث تراجعت أسعار الملابس بنسبة 5,0% وأسعار الاحذية بنسبة 4,8% وأسعار مكملات الملابس بنسبة 1,4% وأسعار الاقمشة بنسبة 1,1%.

Table1 : Principales variations des prix des produits alimentaires et boissons
جدول عدد 1: اهم التغييرات في أسعار مجموعة التغذية والمشروبات

Principaux produits	Variations mensuelles	variations annuelles	أهم المواد
	نسبة التغيير الشهري	نسبة التغيير السنوي	
Volailles	5,0%	25,3%	الدواجن
Légumes frais	4,5%	9,8%	الخضرة الطازجة
viande d'agneau, mouton	4,1%	29,9%	لحم الضأن
Œufs	3,4%	32,0%	البيض
Viande bovine	3,3%	22,9%	لحم البقر
Lait, fromage	2,2%	16,1%	الاجبان ومشتقات الحليب
Sels et condiments et autres	2,0%	14,0%	التوابل
Huile Alimentaires	1,9%	24,6%	زيوت غذائية
Légumes secs	1,9%	17,3%	البقول الجافة
Fruits frais	1,7%	14,2%	الفاكهة الطازجة
Dérivés de céréales	1,5%	16,7%	مشتقات الحبوب
Poisson frais	1,0%	8,3%	الاسماك الطازجة
Eaux minérales, boissons et jus	0,8%	9,4%	الماء المعدني والمشروبات الغازية
Chocolat et autres	0,8%	10,9%	الحلوى والشكولاتة
Fruits secs	0,5%	5,0%	الفاكهة الجافة
Café en poudre	0,0%	0,0%	القهوة (بن)



En février 2023, l'inflation augmente à 10,4%

En février 2023, le taux d'inflation augmente à 10,4% après 10,2% au mois précédent.

Les produits alimentaires

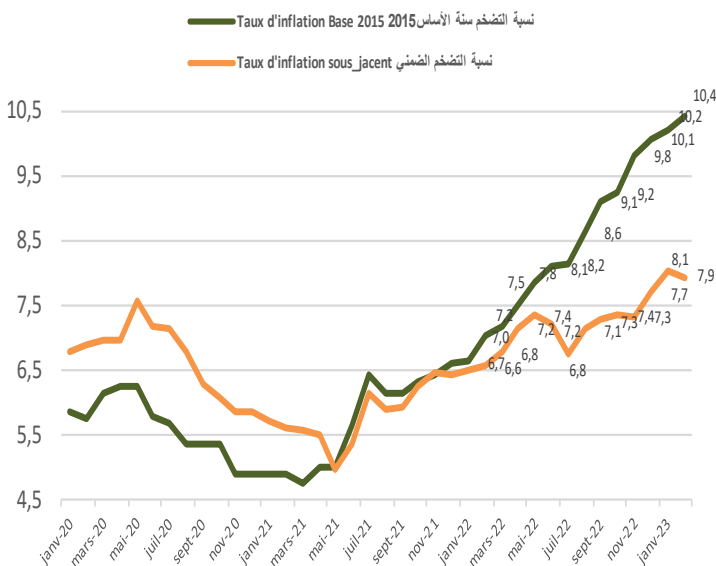
En février 2023, les prix de l'alimentation augmentent de 15,6% sur un an. Cette hausse provient principalement de l'augmentation des prix des œufs de 32%, des viandes ovines de 29,9%, des viandes des volailles de 25,3%, des huiles alimentaires de 24,6% et des viandes bovines de 22,9%.

Les produits manufacturés et les services

Sur un an, les prix des produits manufacturés augmentent de 9,8% en raison de la hausse des prix des matériaux de construction de 8,7%, des produits de l'habillement de 9,4% et des produits d'entretien courant du foyer de 10,3%. Pour les services, l'augmentation des prix de 7,3% sur un an est principalement expliquée par la hausse des prix des services des restaurants, cafés et hôtels de 9,8% et des services de transport publique et privé de 15,9%.

Inflation sous-jacente et inflation des produits encadrés

Le taux d'inflation sous-jacente (hors produits alimentaires et énergie) se replie pour s'établir à 7,9% après 8,1% le mois précédent. Les prix des produits libres (non encadrés) augmentent de 11,2% sur un an. Les prix des produits encadrés augmentent quant à eux de 8%. Les produits alimentaires libres ont connu une hausse de 18,4% contre 0,6% pour les produits alimentaires à prix encadrés.



ارتفاع نسبة التضخم في شهر فيفري 2023 الى مستوى 10,4%

سجلت نسبة التضخم ارتفاعا في شهر فيفري لتصل الى مستوى 10,4% بعد ان كانت 10,2% خلال الشهر السابق.

المواد الغذائية

باحتساب الانزلاق السنوي ارتفعت أسعار المواد الغذائية بنسبة 15,6%. ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار البيض بنسبة 32% وأسعار لحم الضأن بنسبة 29,9% وأسعار الدواجن 25,3% وأسعار الزيوت الغذائية بنسبة 24,6% وأسعار لحم البقر بنسبة 22,9%.

المواد المصنعة والخدمات

شهدت أسعار المواد المصنعة لشهر فيفري 2023 ارتفاع بنسبة 9,8% باحتساب الانزلاق السنوي ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار مواد البناء بنسبة 8,7% وأسعار الملابس والاحذية بنسبة 9,4% وأسعار مواد التنظيف بنسبة 10,3%. في ذات السياق شهدت أسعار الخدمات ارتفاعا بنسبة 7,3% ويعزى ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار خدمات المطاعم والمقاهي والنزل بنسبة 9,8% وأسعار خدمات النقل العمومي والخاص بنسبة 15,9%.

التضخم الضمني وتضخم المواد المؤطرة

سجل التضخم الضمني لشهر فيفري 2023 أي التضخم دون احتساب الطاقة والتغذية تراجعا ليصبح في حدود 7,9% بعد ان كان 8,1% خلال شهر جانفي 2023. وشهدت أسعار المواد الحرة ارتفاعا بنسبة 11,2% مقابل 8% بالنسبة للمواد المؤطرة، مع العلم أن نسبة الانزلاق السنوي للمواد الغذائية الحرة بلغت 18,4% مقابل 0,6% بالنسبة للمواد الغذائية المؤطرة.

Table2 : Résultats de l'IPC du mois de février de 2023

نتائج مؤشر أسعار لشهر فيفري 2023

GROUPES	POND	Niveau d'indice	févr-23		2 Mois 23		المجموعات
			janv-23	févr-22	محل 2 شهر	2 Mois 22	
			فيفري 2023	فيفري 2022	محل 2022,2023		
Produits alimentaires et boissons	26,2	168,5	2,4	15,6	14,9	التغذية والمشروبات	
Boissons alcoolisées et tabac	2,8	188,9	0,0	5,6	5,9	التبغ والمشروبات الكحولية	
Articles d'habillement et chaussures	7,4	172,1	-4,6	9,4	9,4	الملابس والأحذية	
Logement, eau, gaz, électricité	19,0	147,5	0,3	7,5	7,5	السكن والطاقة المنزلية	
Meubles, articles de ménage	5,9	167,9	0,9	12,1	12,0	الأثاث والتجهيز المنزلي	
Santé	5,8	145,5	0,4	3,9	4,0	الصحة	
Transports	12,7	155,9	0,3	12,1	12,5	النقل	
Communications	4,6	108,6	0,1	2,4	2,4	الاتصالات	
Loisirs et culture	2,1	142,1	0,5	7,5	7,6	الترفيه والثقافة	
Enseignement	3,2	170,8	0,1	6,6	6,8	التعليم	
Restaurants et Hôtels	4,6	181,9	1,0	9,8	9,8	المطاعم والنزل	
Autres biens et services	5,6	175,7	0,5	10,3	10,4	مواد وخدمات أخرى	
ENSEMBLE	100,0	160,1	0,5	10,4	10,3	المؤشر العام	